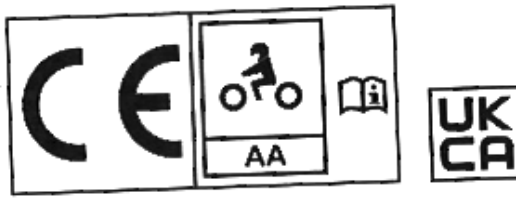
NÁVOD NA POUŽITIE MOTOCYKLOVEJ BUNDY

ACERBIS **X-ROVER** – pánska cestovná motocyklová bunda. Voľný preklad návodu výrobcu, doplnený samostatne označenými pokynmi na údržbu.

Označenie CE a certifikácia

Bunda je osobným ochranným prostriedkom **kategórie II** podľa nariadenia (EÚ) 2016/425. Pôvodné označenie uvádza **triedu AA** podľa **EN 17092-3:2020**.

Skúšky podľa súboru EN 17092 vykonala notifikovaná osoba **RICOTEST, č. 0498**, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (Verona), Taliansko. Označenie CE vyjadruje zhodu so základnými požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa uvedeného nariadenia.



Pôvodné certifikačné symboly z obálky návodu. Označenie obsahuje aj UKCA a symbol otvorenej knihy, ktorý vyzýva na prečítanie návodu.

Údaj	Význam
AA	Ochranná trieda motocyklového odevu.
EN 17092-3:2020	Norma pre odevy triedy AA.
S–3XL	Rozsah veľkostí v origináli.

URČENÉ POUŽITIE A BEZPEČNOSŤ

Na čo bunda slúži

Ochranné motocyklové oblečenie je určené na zníženie rizík spojených najmä s pádom, nárazom a oderom o povrch vozovky. Jeho konštrukcia má poskytovať určitú ochranu bez výrazného obmedzenia schopnosti ovládať motocykel. Pri nehode môže dôjsť aj k nárazu o motocykel, iné vozidlo alebo ďalšie predmety.

Čo bunda nemôže zaručiť

Žiadny ochranný odev neposkytuje úplnú ochranu pred všetkými úrazmi. Bunda nemôže zabrániť všetkým následkom nárazov s vysokou energiou, prudkého ohybu, skrútenia, stlačenia či rozdrvenia tela, extrémneho oderu, neprirodzeného pohybu alebo preniknutia ostrých predmetov.

Upozornenia na bezpečné používanie

- Pri jazde používajte bundu spolu s ďalšími vhodnými ochrannými prostriedkami: prilbou, motocyklovými čižmami, rukavicami a ochrannými nohavicami.
- Motocyklistika je zo svojej podstaty nebezpečná. Používanie ochranných prostriedkov nie je dôvodom na podstupovanie vyššieho rizika.
- Bundu nepoužívajte na iné účely. Nevykonávajte úpravy ani opravy, ktoré môžu zhoršiť ochranné vlastnosti.
- Pred použitím overte, že bunda nie je poškodená, všetky uzávery fungujú a chrániče si zachovali pôvodné vlastnosti.

Ako zvoliť ochrannú triedu

Vhodná trieda ochrany závisí od spôsobu jazdy, podmienok a konkrétnych rizík. Vyššia ochrana môže byť spojená s väčšou hmotnosťou, obmedzením pohybu alebo tepelnou záťažou. Pri tomto modeli je deklarovaná **trieda AA**.

TRIEDY OCHRANY A OCHRANNÉ ZÓNY

Triedy podľa súboru noriem EN 17092

AAA – časť 2: najvyššia ochrana proti nárazu a oderu; môže byť náročnejšia z hľadiska hmotnosti, pohyblivosti alebo tepelného komfortu.

AA – časť 3: ochrana pri širokej škále jazdných činností. **Táto bunda patrí do triedy AA.**

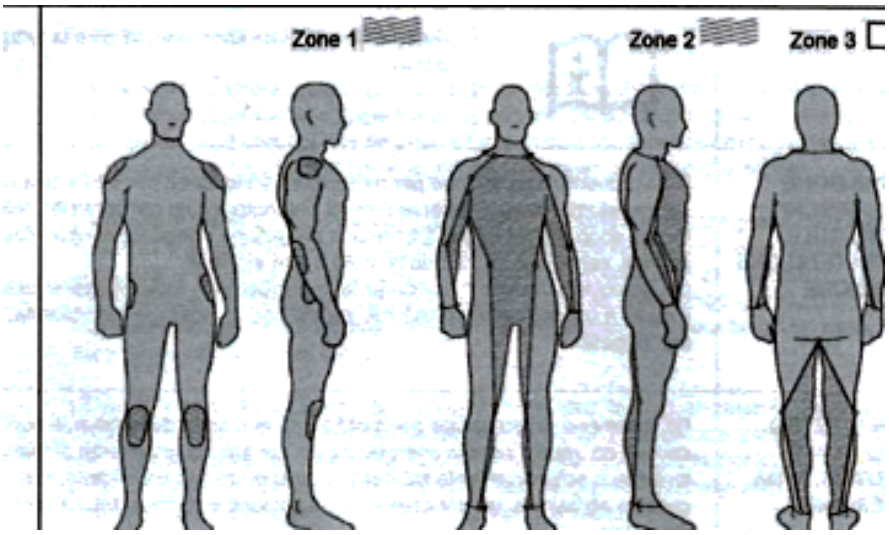
A – časť 4: základná požadovaná ochrana proti nárazu a oderu s menšími obmedzeniami pri používaní.

B – časť 5: ochrana proti oderu porovnateľná s triedou A, avšak bez nárazových chráničov; vhodná kombinácia s certifikovanými chráničmi.

C – časť 6: odevy slúžiace najmä na udržanie nárazových chráničov na mieste, označenie U (pod odevom) či O (cez odev).

Ochranné zóny podľa rizika

Požiadavky jednotlivých tried závisia aj od pravdepodobnosti mechanického namáhania častí odevu pri nehode. Originál rozlišuje tri zóny:



VNÚTORNÉ CHRÁNIČE

Zóna 1: vysoké riziko nárazu, oderu alebo roztrhnutia. **Zóna 2:** stredné riziko poškodenia, najmä oderu a roztrhnutia. **Zóna 3:** nižšie riziko poškodenia.

Schéma na predchádzajúcej strane zobrazuje všeobecné rizikové zóny ochranného oblečenia pre motocyklistov, nie presný strih tejto bundy.

Chrániče uvedené v pôvodnej tabuľke

Výrobca / model	Oblasť	Typ	Úroveň
SHINIL SPORTS INC. (POWERTECTOR) **HEX PRO E/K**	Lakte	B	2
SHINIL SPORTS INC. (POWERTECTOR) **HEX PRO S**	Ramená	B	2
SAFE TECH SRL **851, veľkosť M** WS 39–43 cm (S/M/L)	Chrbát	–	2
SAFE TECH SRL **851, veľkosť L** WS 43–47 cm (XL/2XL/3XL)	Chrbát	–	2

Pôvodná tabuľka pre X-ROVER uvádza chrániče lakťov a ramien **úrovne 2** (typ B); pri chrbte sú uvedené dve veľkosti chrániča **úrovne 2** podľa veľkosti bundy.

Chrániče ramien a lakťov sú pre triedu AA povinné. Chrániče chrbta a hrudníka môžu byť voliteľné. Tabuľka uvádza chrániče, ktorými možno odev vybaviť; **nepotvrdzuje, že všetky sú súčasťou balenia**. Skutočné vybavenie skontrolujte podľa štítku a dodaných chráničov.

Príslušné normy pre certifikované chrániče: EN 1621-1:2012 (končatiny), EN 1621-2:2014 (chrbát), EN 1621-3:2018 (hrudník).

VEĽKOSŤ, OBLEČENIE A KONTROLA

Veľkostná tabuľka – pánska cestovná bunda

Veľkosť	Výška (cm)	Obvod hrudníka (cm)
S	166–170	88–94
M	170–174	94–100
L	174–178	100–106
XL	178–182	106–112
2XL	182–186	112–118
3XL	186–190	118–124

Rozsahy sú prevzaté z pôvodnej tabuľky pre **pánsku cestovnú bundu**. Správnu veľkosť overte vyskúšaním v jazdnej polohe.

Správne oblečenie a upevnenie

- Bunda má dobre priliehať, ale nesmie byť príliš tesná ani obmedzovať prístup k ovládacím prvkom motocykla.
- Ak používate samostatné nohavice, musia sa s bundou v jazdnej polohe dostatočne prekrývať.
- Skontrolujte, že všetky prítomné chrániče sú na správnom mieste a bezpečne upevnené v príslušných vreckách.
- Pred jazdou zapnite zipsy, popruhy aj suché zipsy; iba tak možno obmedziť pohyb odevu a posunutie chráničov.

KONTROLA A ÚDRŽBA

Kontrola pred každým použitím

- Skontrolujte tkaninu, švy, zipsy a ostatné uzávery. Viditeľne poškodený odev (trhliny, rozpárané švy) vymeňte.
- Overte, že ochranné prvky nie sú poškodené, nezmenili svoje vlastnosti a zostávajú správne upevnené.
- Kontrolujte popruhy, elastické prvky a suché zipsy – ich opotrebovanie môže obmedziť bezpečné držanie bundy.

Pokyny výrobcu ACERBIS

- Riaďte sa symbolmi údržby na všitom štítku. **Pred čistením vždy vyberte vnútorné chrániče.**
- Odev neupravujte. Po jazde ho nechajte voľne vyschnúť pri izbovej teplote. Skladujte v suchu a dobre vetranom priestore.
- Chrániče utierajte vlhkou handričkou; pri silnejšom znečistení použite mäkkú kefku s vlažnou vodou do 30 °C. Neumývajte pod tečúcou vodou.
- Nepoužívajte horúcu vodu, rozpúšťadlá ani iné chemické látky. Chráňte pred priamym slnkom, vysokými i nízkymi teplotami a zdrojmi tepla.
- Ak sú súčasťou odevu kožené diely, používajte špeciálne prípravky určené na ich čistenie a údržbu.

DOPLŇUJÚCE POKYNY NA ÚDRŽBU

Nasledujúce informácie sú prevzaté z priloženého **všeobecného českého návodu Cestovní oblečení** a dopĺňajú pokyny ACERBIS. V prípade rozdielu sa riaďte štítkom konkrétneho výrobku.

- Pred praním vyberte plastové chrániče. Blato opatrne odstráňte mäkkou kefkou; silne znečistený odev nechajte odmočiť vo vlažnej mydlovej vode.
- **Perte ručne vo vlažnej mydlovej vode, s rovnako farebnou bielizňou. Neperte v práčke, nesušte v sušičke, nežehlite a nepoužívajte bielidlá.**
- Nechajte voľne odkvapkať vo zvislej polohe na tienistom mieste. Chrániče neohýbajte; pri poškodení ich vymeňte.
- Chráňte pred priamym slnečným svetlom, vysokou teplotou, ostrými predmetmi, chemikáliami a ohňom.

Chrániče nezaručujú úplnú ochranu chrbtice pri veľmi silnom náraze. Výrobca nezodpovedá za nesprávne používanie výrobku.

Životnosť a ekologická likvidácia

Životnosť závisí od používania, čistenia a postupného starnutia materiálov. Po skončení životnosti výrobok ekologicky zlikvidujte podľa miestnych predpisov; neodhadzujte ho do prírody.

ÚDAJE O VÝROBKU A DOKUMENTE

Výrobca

ACERBIS ITALIA S.P.A.
Via Serio 37, 24021 Albino (BG), Taliansko
www.acerbis.it

Krajina pôvodu

Čína – údaj pochádza z priloženého všeobecného českého dokumentu k cestovnému oblečeniu. **Pôvodný návod X-ROVER krajinu pôvodu konkrétneho modelu nepotvrdzuje.**

Dovozca do ČR

MEFO SPORT CENTRUM s.r.o.
Jinín 60, 386 01 Strakonice, Česká republika
www.mefo.cz

Vyhlásenie o zhode

Podľa originálu je vyhlásenie o zhode EÚ dostupné na stránkach výrobcu www.acerbis.com. Výrobok je podľa pôvodného dokumentu označený CE, trieda AA, EN 17092-3:2020; skúšala ho notifikovaná osoba RICOTEST (0498).

Poznámka k prekladu

Tento dokument je **voľným prekladom originálu** ACERBIS JACKET CE X-ROVER a je doplnený pokynmi z dokumentu Cestovní oblečení. Originál odovzdaný na preklad tvoria dve skenované strany s viacerými zmenšenými stranami návodu. V prípade nejasností majú prednosť originál, štítok a označenie konkrétnej bundy.